

When We Are Living

822

Pues si vivimos

1 When we are liv - ing, it is in Christ Je - sus,
 2 Through all our liv - ing, we our fruits must give.
 3 'Mid times of sor - row and in times of pain,
 4 A - cross this wide world, we shall al - ways find

1 Pues si vi - vi - mos, pa - ra Él vi - vi - mos,
 2 En es - ta vi - da fru - tos hay que dar
 3 En la tris - te - za y en el do - lor,
 4 En es - te mun - do por do - quier ha - brá



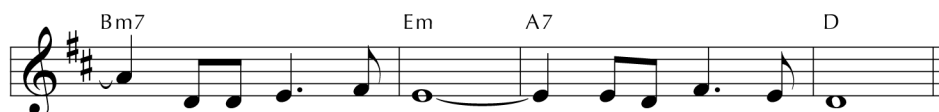
and when we're dy - ing, it is in the Lord.
 Good works of ser - vice are for of - fer - ing.
 when sens - ing beau - ty or in love's em-brace,
 those who are cry - ing with no peace of mind,

y si mo - ri - mos pa - ra Él mo - ri - mos.
 y bue - nas o - bras he - mos de o - fren - dar.
 en la be - lle - za y en el a - mor,
 gen - te que llo - ra y sin con - so - lar.



Both in our liv - ing and in our dy - ing,
 When we are giv - ing, or when re - ceiv - ing,
 wheth - er we suf - fer, or sing re - joic - ing,
 but when we help them, or when we feed them,

Sea que vi - va - mos o que mu - ra - mos,
 Sea ya que de - mos o que re - ci - ba - mos,
 sea que su - fra - mos o que go - ce - mos,
 Sea que a - yu - de - mos o que a - li - men - te - mos,



we be-long to God; we be-long to God.
 so-mos del Se - ñor, so-mos del Se - ñor.

This hymn began as an orally transmitted stanza reflecting on Romans 14:7–8 and was expanded by a Spanish-language hymnal committee to offer additional examples of the many dimensions of life, thereby strengthening the recurring affirmation that we belong to God through them all.

TEXT: Stanza 1, anon.; English trans. Elise S. Eslinger, 1983;
 stanzas 2–4, Roberto Escamilla, 1983; English trans. George Lockwood, 1987

MUSIC: Spanish melody; arr. Barbara C. Mink, 1988

English Trans. © 1989 The United Methodist Publishing House (admin. The Copyright Company)

Spanish Text Sts. 2–4 © 1983 Abingdon Press (admin. The Copyright Company)

Music Arr. © 1988 Barbara C. Mink (admin. Community of Christ)

SOMOS DEL SEÑOR
 10.10.10.10